



UNESCO
DÜNYA MİRASI
ve
ALAN YÖNETİMİ
BİRİMİ

AYVALIK
BELEDİYESİ

FAALİYET RAPORU 14
TEMMUZ-AĞUSTOS 2023

YAYIN ARAŞTIRMA-OKUMA
ÖZET ÇIKARMA ÇALIŞMALARI
EĞİTİM ve TOPLANTILAR
ETKİNLİK ve SAHA ÇALIŞMALARI
YERELDE GÖRÜŞMELER
YAZILI ve GÖRSEL ÇALIŞMALAR
PLANLANMIŞ ÇALIŞMALAR
HEDEF ve EYLEMLER

YAYIN ARAŞTIRMA-OKUMA-ÖZET ÇIKARMA ÇALIŞMALARI

- 1- Ayvalık hakkında yazılmış makale, kitap, bildirilerin okunmasına ve özet çıkarılmasına devam edilmektedir. Bu bağlamda çalışma ekibi kendi uzmanlığı alanında okumalar yaparak özetlerini ortak klasörde toplamaktadırlar. Son 2 ayda okuma yapılan kitap, makale ve bildiriler:
 - La Peinture Miniature Turque / La Periode Ottomane, Metin and, Dost Yayınları, Ankara, 1976
 - Türk ve Batı Kültürlerinde Karşılıklı Etkilenme, Cevad Memduh Altar, Biyografi Net Yayıncılık, Ankara, 2021
 - The Problem of Protection of the Ottoman Turkish Architectural Heritage in Greece, Türk Kültürüne Hizmet Vakfı, İstanbul, 1992
 - Topkapı a Versailles / Tresors de la Cour Ottomane, F.Aubale - M.Bernus Taylor - A. Berthier - T. Bittar-F.Cagman-J.P. Desroches, G. İrepoğlu - O. Pelletier - B-Saule - H. Tezcan-F. Thierry - G. Veinstein - S. Yerasimos, Association Française d'Action Artistique, Paris, 1999
 - Cumhuriyet'ten Önceki Son Kurucu Kongre Türkiye İktisat Kongresi (İzmir, 17 Şubat-4 Mart 1923), Serdar Şahinkaya, Telgrafhane Yayınları, 2023
 - Geleneksel Konut Mimarisinin Sürdürülebilirlik Bağlamında İncelenmesi: Ayvalık ve Oxford Evleri Örneği, Mehmet Rafet Kıstır ve Duygu Kurtoğlu, MAKÜ FEBED, 2018
 - Diplomasi ve Göç, Onur Yıldırım, İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları, 2006
 - Cumhuriyet Dönemi Kültürel ve Sosyal Gelişmemizin Mihenk Taşı Halkevleri (1932-1951), Adem Kara, Platanus Publishing, 2020
 - Ayvalık'ta 1924-1945 Arası Tiyatro Tarihi "Cumhuriyet'in İlk Yıllarında Darülbedayi'ye Kafa Tutmuş Kent", Hayrettin Filiz ve Erkan Cılak, Baraka Kitap, 2022



La Peinture Miniature Turque / La Periode Ottomane, Metin And, Dost Yayınları, Ankara, 1976

Türk minyatür sanatı üzerine yapılan inceleme, araştırma ve görüşlerin sunulduğu Fransızca çalışmada, The British Museum/Londra, Bibliothequ Nationale/Paris, The Chester Beatty Library Collection/Dublin, İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi/İstanbul, Türk-İslam Eserleri Müzesi/İstanbul ve Topkapı Sarayı Müzesi/İstanbul'da bulunan 39 farklı eser incelenmiştir. Eserlere ait stil, teknik ve ressamların sosyal yaşamları üzerinden yapılan değerlendirmeleri barındıran kitap, ayrı ayrı görsellerini sunduğu minyatürlerin bibliyografyasına da sahip.

Türk ve Batı Kültürlerinde Karşılıklı Etkilenme, Cevad Memduh Altar, Biyografi Net Yayıncılık, Ankara, 2021

Yazar, 15.yy'dan başlayarak günümüze kadar ki süreçte Türk ve Batı kültürlerinin karşılıklı etkilenme güçleri üstüne bir inceleme gerçekleştiriyor. Bu sürecin başlangıcını; Osmanlı Türkleri ile Venedik Cumhuriyeti ve eski Alman Devleti (Das alte Reich) dönemlerine indirgeyen yazar, Fatih Sultan Mehmed döneminde sarayda ağırlanan ve Fatih'in meşhur tablosunu yapan Venedikli ünlü ressam Gentile Bellini (1429-1507) ile başlayan süreci ve etkileşimi 18.yy boyunca Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) ile devam ettiriyor. 1839 Tanzimat Fermanı ile başlayan "Batılılaşma" dönemiyle Frederic Chopin'in (1810-1849) Türk Divan Edebiyatı üzerindeki etkileri incelenirken, aynı dönemi ve süreci etkileyen Ludwig van Beethoven'ın (1770-1827) Türk Marşları yazacak kadar Osmanlı Devleti ile ilişki içerisinde bulunması irdeleniyor. Yazar son olarak Giuseppe Verdi (1813-1901) ve sanatının yine Tanzimat sonrası döneme ait araştırmalarını kitabın son bölümü olarak sunmaktadır.

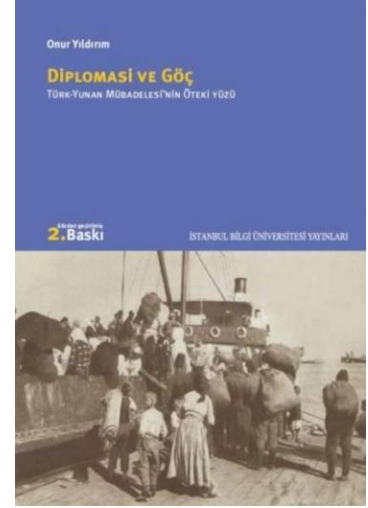
The Problem of Protection of the Ottoman Turkish Architectural Heritage in Greece, Türk Kültürüne Hizmet Vakfı, İstanbul, 1992

Çalışma; 1964 Venedik Tüzüğü olarak bilinen, kültür varlıklarının korunması, değerlendirilmesi ve restorasyonuna ilişkin uluslararası nitelikte temel bir belge niteliği olan toplantıyı baz alarak, 1982 yılında Mexico City'de düzenlenen 181 maddeden oluşan tavsiyelerle hazırlanmış "The World Conference on Cultural Policies" gibi koruma alanında ki karar ve bildirimleri açıklayarak, Yunanistan'da bulunan Osmanlı Dönemi mimarlık eserlerinin konum ve durumları, tarihsel arka planı hakkında ön sunuş yaparak, sekiz ana tema üzerinden koruma problemlerine odaklanıyor. Her temaya uygun sorunların belirlendiği kültürel varlıkları açıklayan harita, fotoğraflar ve metinler ile 1992 yılındaki genel durumu bizlere özetliyor.



Topkapı a Versailles / Tresors de la Cour Ottomane, F.Aubale - M.Bernus Taylor - A. Berthier - T. Bittar-F.Cagman-J.P. Desroches, G. İrepoğlu - O. Pelletier - B-Saule - H. Tezcan-F. Thierry - G. Veinstein - S. Yerasimos, Association Française d'Action Artistique, Paris, 1999

Osmanlı İmparatorluğu'nun 700. kuruluş yıldönümü için Fransa'da gerçekleştirilen etkinliğe ait görselleri içeren çalışma, Topkapı Sarayı'ndaki Osmanlı hazinelerinin Versailles Sarayı'nda ki sergilemede yer alan somut kültür varlıklarını barındırıyor. Yağlı boya resimler, minyatür görselleri, elbiseler, taşlar, çeşitli aksesuarları barındıran envanter hakkında verilen teknik bilgilerle birlikte, ilgili esere ait nitelik ve niceliklerini belirten metin bilgileri de yer almaktadır.



Cumhuriyet'ten Önceki Son Kurucu Kongre Türkiye İktisat Kongresi (İzmir, 17 Şubat-4 Mart 1923), Serdar Şahinkaya, Telgrafhane Yayınları, 2023

9 Eylül 1922'de Milli Mücadele'nin zaferle sonuçlanmasından sonra emperyalist çıkarların kesiştiği bu coğrafyada yarı sömürge bir imparatorluk ekonomisinin iktisadi mirası oldukça ağırdı. Üretici ve yaratıcı güçlerin sahnesi, üzerinde hâlâ büyük yangının dumanlarının dolaştığı, kadim şehir İzmir'de kuruldu. İklim ve ulaşım koşullarındaki güçlükler nedeniyle birkaç gün gecikse de 17 Şubat 1923'te Cumhuriyet'ten önceki son kurucu kongre olan Türkiye İktisat Kongresi, İzmir'de toplandı. Kongredeki temsilci grupları ameleler, sanayiciler, çiftçiler ve tüccarlar olarak sınıflandırılmıştı. Kongrede sanayi grubu temsilcisi *Ayvalık'tan Selahattin Bey'di*. Kitapta Selahattin Bey'in kapanış konuşmasına yer verilmiştir.

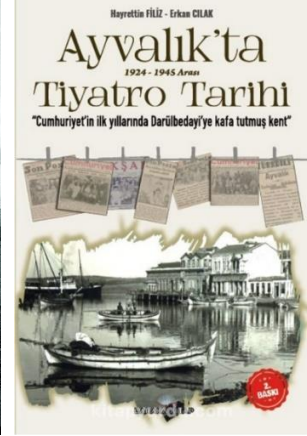
Geleneksel Konut Mimarısının Sürdürülebilirlik Bağlamında İncelenmesi: Ayvalık ve Oxford Evleri Örneği, Mehmet Rafet Kıştır ve Duygu Kurtoğlu, MAKÜ FEBED, 2018

Coğrafi ve sosyolojik etmenlerin mimari tasarım üzerinde büyük etkisi vardır. Bu etkiler özellikle geleneksel mimaride dikkat çeken unsurlardır. Yapının ısı kontrolü, aydınlanma miktarı, yönlenmesi, boyutları, yapım sistemleri ve malzemesi gibi fiziksel özellikler günümüz konutlarına kıyasla yerel mimaride daha çok önem kazanır. Tüm etmenler göz önüne alındığında sürdürülebilirliğin tanımı da kendiliğinden yapılmış olur. Bu çalışmada benzer iklim koşullarına sahip Türkiye'de bulunan *Ayvalık ilçesi ve İngiltere'de Oxford şehri* geleneksel taş evleri sürdürülebilirlik bağlamında incelenmiştir. Karşılaştırma sonuçları;

- *Modernizmin aksine, içerisinde bulunduğu coğrafyanın malzemesini kullanması hem yapım aşamasında, hem kullanım sırasında, hem de yapı ömrünü tamamladıktan sonra geride kalan kısmının doğa ile bütünlük sağlaması açısından bu yapıların mimarileri ekolojik bütünlüğe saygı duymaktadır. Enerji tasarrufu sağlar, dayanıklıdır, yenilenebilir, geri dönüştürülebilir.*
- *Taş duvarların termal konfor üzerinde etkin bir rol oynaması, yağma yapı tekniğinin müsaade ettiği ölçüde bırakılabilen iç mekân ölçülerinin aydınlanma ve havalandırmaya olanak sağlaması nedeniyle enerji etkin yapılar olduğu söylenebilir. Bu durum, sürdürülebilirlik açısından önemlidir.*
- *Geleneksel Ayvalık ve Oxford evleri, günümüzde yapılmaya çalışılan sürdürülebilir tasarım anlayışına yol gösterebilecek özelliklere sahiptir. Gün geçtikçe yok olan doğal çevrenin üzerindeki etkileri minimuma indirmek için yerel mimarinin daha iyi anlaşılması önemlidir. Tasarım anlayışı ve kullanılan malzeme ve yapım teknikleri tekrar gözden geçirilerek elde edilen sonuçlar, yeni tasarımlarda kullanılmalıdır.*

Diplomasi ve Göç, Onur Yıldırım, İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları, 2006

Türk-Yunan Nüfus Mübadelesi Anlaşması, Türkiye ve Yunanistan'daki azınlıkların durumunu yasal bir zemine oturtmak gibi bir işlevi de olan Lozan Barış Görüşmeleri esnasında ortaya konan ve 30 Ocak 1923 tarihinde imzalanan bir anlaşmadır. Onur Yıldırım'ın bu önemli eseri, son yıllarda Türk-Yunan Mübadelesi üzerine yapılan çalışmalar zincirine çok önemli bir halka eklemekte, yıllardır her iki ülkenin gündeminden hiç düşmeyen bu sorunu tartışırken, karşılaştırmalı bir bakış açısı benimsemektedir. Bir mübadil kenti olan *Ayvalık'ın üstün evrensel değerini anlayabilmek adına* Mübadele hususunun detaylarıyla incelenmesi gerekmektedir. Onur Yıldırım'ın bu eseri Mübadele'yi ayrıntılarıyla öğrenebilmek için gereken temel kaynaklardan biridir.



Cumhuriyet Dönemi Kültürel ve Sosyal Gelişmemizin Mihenk Taşı Halkevleri (1932-1951), Adem Kara, Platanus Publishing, 2020

Halkevleri, Cumhuriyet ideolojisinin ve özellikle 1930'lu yıllardaki ekonomik ve toplumsal koşulların bir ürünü olarak ortaya çıkmıştır. İkinci Meşrutiyet döneminde uygulanan Türk Ocakları modelinin deneyimi ve birikiminin bu yeni yapılanmada önemli bir payı bulunmaktadır. Cumhuriyet döneminde ülkenin sosyal ve kültürel kalkınmasında, Cumhuriyet'in getirdiği değerlerin geniş halk kitlelerine ulaşması için 19 Şubat 1932 günü başta Ankara olmak üzere 14 il merkezinde Halkevleri açılmış, zaman içerisinde bu sayı büyük bir artış göstermiştir. Türkiye'de, yeni bir coşku ile bir kültürlenme ve kültürüne sahip çıkma hareketinin temsilcisi olan halkevlerinden biri de 22 Şubat 1935 tarihinde Ayvalık'ta açıldı. Mübadeleden sonra kentin kültür-sanat kimliğine yön veren Ayvalık Halkevi ile ilgili bilgiye ulaşma amacıyla incelediğimiz bu eserde, *Ayvalık Halk evi çalışmalarına dair bilgiye ulaşılamamıştır.*

Ayvalık'ta 1924-1945 Arası Tiyatro Tarihi "Cumhuriyet'in İlk Yıllarında Darülbedayi'ye Kafa Tutmuş Kent"- Hayrettin Filiz ve Erkan Cılak, Baraka Kitap, 2022

Halkevleri 1932- 1951 yılları arasında etkinliklerini sürdüren kuruluşlardır. Amacı; Mustafa Kemal Atatürk'ün ilke ve devrimlerini doğrultusunda, halkın sosyal ve kültürel alanda gelişimine katkıda bulunmaktır. Kuruluş aşamasında, Osmanlı'nın son döneminde milliyetçilik ideolojisiyle örgütlenen birçok dernekle birlikte, özellikle Türk Ocakları'nın örgütlenme ve çalışma biçiminden etkilenmiştir. Türk Ocakları'nın 1931 yılında kapanmasından sonra 1932 yılında kurulan Halkevleri'nde her vatandaşın tercih edebileceği çeşitli şubeler açılmıştır. Hayrettin Filiz ve Erkan Cılak'ın emekleriyle hazırlanan bu kitapta, 1923 Nüfus Mübadelesi ile nüfusu neredeyse tamamen değişen ve demografik olarak bir anlamda yeniden kurulan Ayvalık'ın Türk Ocağı ve Halkevi çalışmaları çerçevesinde, ilçenin 1924-1945 yılları arasındaki tiyatro geçmişi incelenmiştir. Son yıllarda kentin sanat kimliğinin daha büyük kitleler tarafından fark edildiğini göz ardı edemediğimiz Ayvalık'ta, sanatın izlerini takip etmek için okunması gereken bu eser, *Ayvalık kent belleğine büyük katkı sunmuştur.*

EĞİTİM ve TOPLANTILAR

- 1- 15.08.2023 19 Haziran 2023'teki ilk görüşmenin çıktılarının paylaşılması ve üniversite ile Alan Başkanlığı'nın ortak çalışmalar yürütmesi amacıyla Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Mimarlık Bölümü Öğretim Üyesi Doç. Dr. Ayşem Ela Kaçel ile bir araya geldik. "Hafıza Peyzajlarından Öğrenmek" adlı yüksek lisans dersi 2024 bahar döneminde açılmak üzere içeriği Kaçel ile MSGSÜ Restorasyon Anabilim Dalı öğretim üyesi Doç.Dr. Selcen Coşkun tarafından hazırlanmaktadır. Dersin konuları bağlamında; geçmişten günümüze uzanan, tarihi, yerel bağlamı ve tektoniği açısından güçlü nitelikleri ve değerleri olan antik alanlar, kalıntılar, herhangi bir zamana ait terk edilmiş yapılar ve bunların parçaları (duvarlar, sütunlar, çatılar vb.) arkeolojik bir alanın kazılan kısımlarının ek veya koruyucu yapıları olarak antik alanlara eklenen modern ve çağdaş yapılar bu dersin çalışma konusunu oluşturacaktır.

Mimarlık tarihinden korumaya, tasarımdan kentsel planlamaya farklı yüksek lisans programlarından öğrencileri bir araya getirmeyi hedefleyen ders, binaların, alanların, inşaa süreçlerinin, kent kültürlerinin ve kentlerin kolektif belleğinin incelenmesi için yeni disiplinlerarası ve görsel araştırma yöntemlerini mimarlık tarihi ve koruma alanına entegre etmeyi amaçlamaktadır.

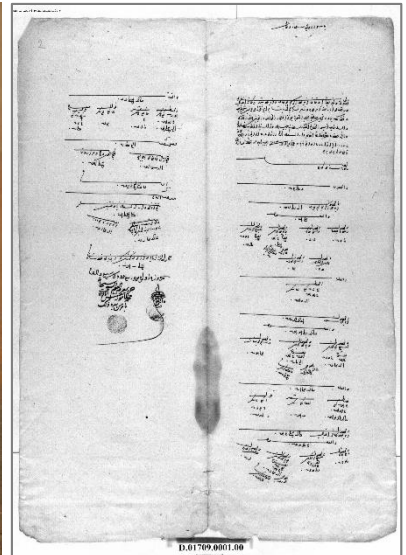
Ayvalık özelindeki konu başlıkları üzerine yaptığımız görüşmelerde; kent içerisindeki endüstri mirasının envanterinin oluşturulması, fabrika, işlik, atölye, depo veya yağhane gibi işlevsel kategorilerde analizlerinin yapılması ve bu mekanların sözlü tarih ile hafızalarının oluşturulması birinci öneri; Ayvalık kentsel sit alanı dışında kalan, özellikle ada ve yarımadalar üzerinde kalan dini ve ticari mimari mirasların mevcut durumlarının tespiti, koruma ve kullanım önerilerinin getirilmesi ve yine bu mekanların sözlü tarih ile hafızalarının oluşturulması ikinci öneri olarak çalışma programına alınmıştır.



- 2- 16.08.2023 Dr. Berrin Akın Akbüber ile 2018 yılında UNESAK için hazırladığı “Ayvalık Rum Ortodoks Kiliseleri” adlı çalışmasındaki dini anıtsal yapılar üzerinden kenti okuma ve süreci yazma fikri bağlamında görüşme gerçekleştirdik. Erken dönem yapılarında kullanılan malzeme ve bu malzemenin temin edildiği taş ocağı, yine bu dönemde çokça rastlanan duvar örgüsü gibi ayırıcı özelliklerin tespitiyle birlikte Ayvalık özelinde tarihlendirmeye beraber “erken dönem” yapılarının ve konutlarının envanterlenmesi çalışmasının gerekliliği hakkında konuştuk. Kullanılan taş malzemenin Altınova’daki Aktepe bölgesinden gelebileceği ihtimali üzerinde duruldu ve bölgeye alan gezisi düzenlenmesi kararlaştırıldı. Akın’ın önerisi ile konu hakkında çalışma yapan Dr.Hasan Sercan Sağlam ile iletişime geçilerek çalışmaları hakkında düşüncelerini aldık. Alan da yapıların tespiti, ada-parcel bazında listelenmesi ve haritalanması konusunda destek verebileceğimizi ayrıca Sağlam’ın çalışmayı akademik düzeyde ele almayı istediğini öğrendik. Kentin kuruluş sürecine dair önemli katkılar sunulması beklenmektedir.



Akın, Ayvalık tarihi çalışmalarında, belge okumaları yapılarak Ayvalık kentinin kuruluş dönemi üzerine daha detaylı araştırmalar yapılması gerektiğini ve Osmanlı arşivlerindeki Eğribucak belgelerinin çevrilerek karanlık döneme ışık tutulabileceğini belirtmiştir. Bu sebeplerle belge okumalarının hızlandırılması kararlaştırılmıştır. Ayrıca, Altınova tarihine yönelik yüksek lisans tezi ve “Dünden Bugüne Altınova” adlı çalışmaları bulunan yerel tarih araştırmacısı Ömer Erdem ile görüşme yapılması kararlaştırıldı.



- 3- 24.08.2023 UNESCO Dünya Mirası Listesi başvuru dosyasına ek olarak yürütülen Alan Yönetimi Planı kapsamında Ayvalık ve çevresinin güncel tarihli GZFT (Güçlü-Zayıf-Fırsatlar-Tehditler) analizlerine ihtiyaç duyulmaktadır. Bu bağlamda gerçekleştirilmeyi hedeflediğimiz toplantı metnini ve katılımcıların belirlenmesi amacıyla Dr. Berrin Akın Akbüber ile Cunda'da bir araya gelerek kendisinin tecrübelerinden destek aldık. 9 farklı başlık altında ele alınacak Ayvalık; Doğal Miras, Kültürel Miras, Miras Yönetimi, Mübadele, Kültür-Sanat I ve II, Tarih Araştırmaları, Turizm ve Zeytin alt başlıkları halinde; alanında uzman isimlerin bir araya gelmesi ile yeniden ele alınacak, bilinen sorunlar veya fırsatlar güncel tarihli kayıt altına alınacak ve böylece **Alan Yönetimi** sisteminin kurulmasına dair en önemli adım atılmış olacaktır.



The screenshot shows the website for Ayvalık Miras. The main content area is titled 'Alan Yönetimi Planı'. Below the title, there is a paragraph explaining the plan's purpose and a list of stakeholders. A table of contents for the 'MİRAS YÖNETİMİ' section is visible on the right side of the page.

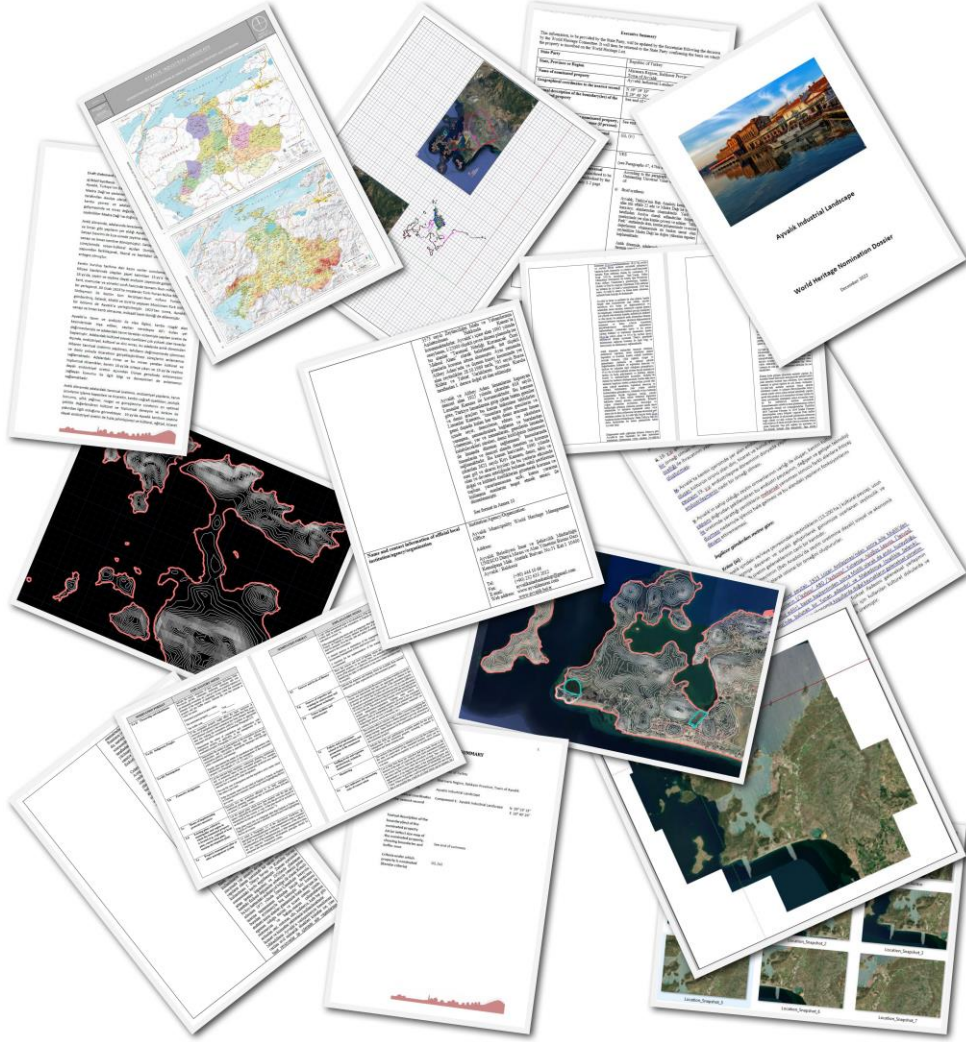
MİRAS YÖNETİMİ
Yönetim Alanı
Alan Yönetimi Planı
Alan Başkanı
Danışma Kurulu
Eğitilim ve Denetim Kurulu
Mevzuat

Yapılacak çalışmanın içeriği ve yöntemi hakkında detaylı bilgi için;
<https://www.ayvalikmiras.com/miras-yonetimi/alan-yonetimi-plani/>



ETKİNLİK ve SAHA ÇALIŞMALARI

- 1- Ayvalık Endüstriyel Peyzajı UNESCO Dünya Mirası Listesi Başvuru Dosyasının içeriğinin yazılması ve bölümlere ait girişlerin yapılması, çalışmalarına devam edildiğinden bu ay içerisinde herhangi bir etkinlik ve saha çalışması gerçekleştirilmemiştir.



YERELDE GÖRÜŞMELER

- 01.06.2021 **Ayvalık Ziraat Odası**
- 17.06.2021 **Yrd.Doç.Dr.Figen ERDOĞDU** / Sanat Tarihçisi (Akademisyen)
Balıkesir Üniversitesi Ayvalık Meslek Yüksek Okulu Mimarlık ve Planlama Bölümü
- 22.06.2021 **Mehmet Müjdat SOYLU** / Mimar (Araştırmacı, Yazar ve Arşivci)
- 24.06.2021 **Damien DESSANE** / Ziraat Mühendisi (Yazar ve Araştırmacı)
- 28.07.2021 **Esra BAŞAK** / Serbest Danışman (Aktivist ve Araştırmacı)
- 04.08.2021 **Dr.Berrin AKIN AKBÜBER** / Sanat Tarihçisi (Akademisyen)
Aliağa HABAŞ Mehmet Rüştü Başaran Bilim ve Sanat Merkezi
- 06.08.2021 **Damien DESSANE** / Ziraat Mühendisi (Yazar ve Araştırmacı)
- 10.08.2021 **Vedat Zeki TOKYAY** / Mimar (Akademisyen)
İzmir Ekonomi Üniversitesi
- 18.08.2021 **Doç.Dr.Elif YILMAZ** / Sosyolog (Türk-Yunan Nüfus Mübadelesi ve Ayvalık)
Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi, Sosyoloji Bölümü
- 21.08.2021 **Dr.Suzan KANTARCI SAVAŞ** / Ekonomist (Zeytinyağı Tadımcısı, Araştırmacı)
Kırklareli Üniversitesi İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
- 24.08.2021 **Dr.Hasan Sercan SAĞLAM** / Şehir Plancısı (Adramytteion Arkeolojik Yüze Araştırmaları ve Kazıları bilim kurulu üyesi) Medipol Üniversitesi Güzel Sanatlar Tasarım ve Mimarlık Fakültesi
Prof.Dr.M.Rıfat AKBULUT / Şehir Plancısı (Adramytteion Arkeolojik Yüze Araştırmaları ve Kazıları bilim kurulu üyesi) Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Şeh. ve Böl. Pl. Bölümü
Yrd.Doç.Dr.Hüseyin Murat ÖZGEN / Arkeolog (Adramytteion Arkeolojik Yüze Araştırmaları ve Kazıları Başkanı) Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Arkeoloji Bölümü
- 26.08.2021 **Prof.Dr.Abdullah SOYKAN** / Fiziki Coğrafya Bölüm Başkanı (Geçmişten Günümüze Zeytin, Zeytinyağı ve Sabun Sanayii) Balıkesir Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Coğrafya Bölümü
Dr.Erdal GÜMÜŞ / Doktor Öğr.Üyesi (Geçmişten Günümüze Zeytin, Zeytinyağı ve Sabun Sanayii) Balıkesir Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Coğrafya Bölümü
- 26.08.2021 **Tuba AYSUN** / Ayvalık Ar-Ge Derneği
- 03.09.2021 **Aysegül ÖZER** / Öğr.Gör., Özyeğin Üniversitesi Mimarlık ve Tasarım Fakültesi
- 27.10.2021 **Faruk ERGELEN** / İnşaat Mühendisi (Araştırmacı, Yazar ve Arşivci)
- 17.11.2021 **Serap TUNCAY** / Mimar ve Butik Otel İşletmecisi
- 06.12.2021 **Taylan KÖKEN** / Araştırmacı, Yazar ve Arşivci
- 16.12.2021 **Hasan ŞILDAK** / Balıkesir Valisi
- 17.12.2021 **Mürsel SABANCI** / BBB Genel Sekreter Yrd. (Balıkesir Büyükşehir Belediyesi)
- 30.12.2021 **Mehmet YAŞAR** / Taş Ustası ve Restorasyon Uzmanı
- 20.01.2022 **Kürşat Ailesi** / Kürşat Ayvalık Zeytinyağı (Fatma&Ali&Mustafa Kürşat)
- 27.01.2022 **Barış Gün ŞAHİN** / Müzeci-Tasarımcı-Seramik Sanatçısı
- 30.03.2022 **Bilal YILMAZ** / Disiplinlerarası Sanatçı ve Tasarımcı
- 31.03.2022 **TEMA Vakfı Ayvalık İlçe Sorumluluğu** / Sivil Toplum Kuruluşu
- 31.03.2022 **Elçin KILIÇ** / Mimar (Mimarlar Odası Ayvalık İlçe Temsilciliği Başkanı)
- 01.04.2022 **Aysel NAMLI** / KEDİ Kadın Emeğini Destekleme İşliği Yönetim Kurulu Başkanı – Emekli Bankacı
- 04.04.2022 **Dr.Özkan ARIKANTÜRK** /Koleksiyoner – Dış Hekimi
- 11.05.2022 **Hakan OSMANOĞLU** / İş Bankası Ayvalık Şubesi Müdürü
- 17.05.2022 **Hayri Kaan KÖKSAL** / Mimar-Yerel Tarih Araştırmacısı
- 13.06.2022 **Yücel KURŞUN** / Fotoğrafçı
- 23.06.2022 **Dr.Kenan ÖZTÜRK** / Filolog (Karagöz Sanat Evi)
- 01.07.2022 **Gültekin EMRE** / Şair, Yazar ve Çevirmen
- 03.08.2022 **Ayvalık Ticaret Odası** / Uzman Tadımcı Yeşim Bayraktar – Genel Sekreter Ahmet Baç
- 05.08.2022 **Ayvalık Tabiat Platformu** / Nebahat Dinler, Salih Öz, Erhan Çiftçi
- 12.08.2022 **Ahmet Çelik ALATUR** / Yüksek Mühendis-Mimar
- 01.02.2023 **Hasan ONAY** / Ali Onay 'ın Oğlu

24.02.2023	Serdar ATEŞER / Besteci-Müzişyen
15.03.2023	Ali AKDAMAR / Mimar, Grafik Tasarım Uzmanı, İşletmeci
24.03.2023	Jared RAKER / Ayvalık Baptist Kilisesi Papazı
04.05.2023	Fehmi ENGİNLER / Ayvalık Fehmi Bey Zeytincilik
08.05.2023	Besen SORAL / Avukat, Ayvalık Sevdalı
09.05.2023	Tulya MADRA / Endüstriyel Tasarımcı, Seramik Sanatçısı
25.08.2023	Arzu ACUROL / Araştırmacı, Yemek Kültürü Yazarı

25.08.2023



Arzu ACUROL / Araştırmacı, Yemek Kültürü Yazarı

Edremit doğumlu Arzu Acurol, uzun yıllar boyunca eşi Erkan Acurol ile birlikte Ayvalık'ta yaşamış. Birlikte araştırmalar yaptıkları Ege-Ayvalık yemek kültürü üzerine çeşitli dergi ve gazetelerde yazıları yayımlanmış, aynı zamanda denenmiş yemek tariflerini fotoğrafçı gözüyle kaydetmiş ve kitaplaştırmışlar. Birlikte hazırladıkları ve yayınlanan dört kitaptan üç tanesi Ayvalık ile doğrudan ilişkili: *Kydonia Ayvalık Mutfağı: Ege'nin Arka Bahçesi* (İnkılap Yayınları, 2007), *Ege ve Ayvalık'ta Kış Hazırlıkları* (İnkılap Yayınları, 2009) ve o meşhur sloganın kitap ismine verildiği *Rakı Balık Ayvalık – Meze Kitabı* (İş Bankası Kültür Yayınları, 2009). Erkan Acurol 2010 yılında vefat ettikten sonra birlikte başladıkları kitap ve yayınlara halen devam etmekte olan Acurol, yerel lezzetler ve malzemeler konusunda araştırmalar yapmakta ve işletmelere mutfak kurulumunda profesyonel destek sunmaktadır.

- Ayvalık mutfağının anlaşılması ve yeterince anlatılması amacıyla yapılması gereken ilk işin bir akademi kurulması, burada eğitimlere doğru bilginin aktarılması gerektiğini belirtiyor.
- Ayvalık'taki deniz kestanesi (Karadiken) için Coğrafi İşaret Belgesi alınması gerektiğini vurguluyor. Öğrendiğimiz yeni bir bilgi de Ayvalık'ın karadikenini İtalya'ya ihraç ettiği.
- Lor tatlısı ve sakızlı kurabiye için coğrafi işaret başvurusunun olumlu sonuçlanmasının ardından Lor Baklavası için de coğrafi işaret başvurusu yapılması gerektiğini belirtiyor. Lor Baklavası'nın Osmanlı döneminde bile Ayvalık'ta çokça yapılan bir tatlı türü olduğunu öğrendik. Balıklı bamya, salyangoz gibi yemeklerin Ayvalık mutfağında var olduğunu fakat zamanla unutulduğunu aktarıyor
- Yine Ayvalık'a has bir lezzet olan "Eftazmo" yani nohut ekmeği veya halk arasında bilinen tabiriyle simit ekmeğinin çok başarılı ve sağlıklı bir besin olduğunu bizlere aktarıyor.
- Ayvalık turizmiyle ilgili sohbetimiz esnasında; Kentin en büyük sıkıntısının su problemi olduğunu ifade eden Arzu Hanım, kentteki sarnıçların tekrar kullanımının sağlanmasının bu probleme büyük ölçüde çözüm getirebileceğini aktarıyor. Kendisi de Çamlık bölgesinde oturduğu dönemde evinin sarnıcını uzun yıllar kullandığını öğrendik.
- Ayvalık turizmini etkileyen bir diğer problemin ise, Midilli-Ayvalık seferlerinin saatlerinin seçiminin yanlış olması olarak belirtti. Midilli'den Ayvalık'a gelen turistlerin 1 günde Ayvalık gezilerini tüketerek burada konaklamaMalarının sebebinin sefer saatlerinin yanlış seçilmesi olduğunu belirtiyor.
- Alaçatı'da ot olmayan dönemde bile ot festivali yapılarak bu festivalin ses getirdiğini anlatırken, ot festivalini aslında Ayvalık'ın hakettiğini düşündüğünü belirtti. Ayvalık ta her Perşembe kurulan Pazar bir nevi ot festivalidir. Hiç bir yerde bu kadar ot çeşitliliği yoktur. Ayrıca Ayvalık 'ın "vegan mutfak" açısından çok zengin olduğunu fakat bu avantajın kullanılmadığını belirterek üzerine düşünmemiz gerektiğini vurguluyor.

Kendisine Ayvalık mutfağını tanıtır mısınız dediğimizde şu yanıtı aldık:

“Özetle, denizden gelen mahsuller ile otların bulunduğu bir mutfak lezzetidir Ayvalık Mutfağı. Bu lezzetin [mümkünse] deniz kıyısında, kokusunu ve havasını hissederek yemek ayrı önemli bir konu.”

“Ege'nin Arka Bahçesi

Dünyada ve ülkemizde beslenme bilincinin geliştiği ve sağlıklı yaşamın beslenme alışkanlıklarının birincil faktör olarak öne çıktığı bu zor günlerde yöresel mutfaklarımıza ve coğrafi işaretli yiyeceklerimize ve tabi ki zeytinyağına daha sıkı sarılmamızdır.

Türk mutfağı içinde Ege mutfağı, Ege mutfağı içinde Ayvalık mutfağı önemli bir yere sahiptir Ülkemizin en sağlıklı mutfaklardan biri olduğu su götürmez bir gerçektir.

2006 yılında bir ilk olarak bir ilçenin yemek kitabı yayınlanmıştır. Ege'nin Arka Bahçesi Kydonia Ayvalık Mutfağı adlı kitapta unutulmuş kaybolmaya yüz tutmuş tüm yemekler gelecek nesillere aktarılmıştır. Gardumi (bağırsak dolması), Ayvalık'ın en eski et yemeklerinden birisidir. Süt kuzusunun kalın bağırsaklarının iç malzemesiyle doldurulmasıyla yapılır. Oğlak dolması, Hidrellez 'de yapılması gelenek olan bir et yemeğidir. Oğlak etinin zeytinyağında kavrulmuş iç malzemesiyle doldurulmasıyla yapılır. Midilli kökenli bir yemek olan Sure, kuzu kolu doldurularak yapılır. Kurban Bayramı yemeğidir. Ayvalık, 2017 'den beri UNESCO Dünya Mirası geçici listesinde yer almaktadır. Ayvalık tarihi bir kent olmanın yanı sıra ülkemizin en zengin mutfaklarından birine sahiptir. Bu zenginliğin nedeni tarih boyu yer değiştirme ve 1923 yılındaki mübadele ile gelen sosyal dokudur. “Adalı “olarak tanımlanan Girit ve Midilli 'den gelenlerle, Selanik ve çevresinden gelecek yerleşenler ortak bir mutfak kültürü oluşturmuştur.

Bununla birlikte bu mutfağı şekillendiren en önemli unsur zeytinyağı olmuştur. Coğrafi işareti almış ilk ürün, Ayvalık zeytinyağıdır. Ayvalık yemeklerinde ve özellikle üzerine basarak belirtiyorum kızartmalarda da zeytinyağından başka bir yağ kullanılmaz.

Kekik ve pul biberle tatlandırılmış çiğ zeytinyağına ekme (nohut ekmeği, eftazyo, tatlımaya) banmak, sabah kahvaltılarında zeytin tüketmek gibi beslenme alışkanlıklarının ilk doğuş yeri Ayvalık'tır.

Zeytinyağının çiğ olarak tüketilmesi yörenin yemeklerine ayrı bir tat ve lezzet verir. Ayvalık mutfağındaki malzeme ve çeşit zenginliği hiç bir mutfakta yoktur. Zeytin, zeytinyağı, denizden yakalanan balık ve diğer deniz ürünleri, üretilen meyve ve sebzeler bulunduğu coğrafyaya has yetişen otların , mantar, oğlak ve kuzular süt ürünlerinde lor, kelle, sepet peynirleri. Lor peyniri ile yapılan lor tatlısı ve lor baklavası ve bence Cunda da güzel bir yemeğin final tatlısı olan taze lor üstü karadut reçeli.

Ege'ye özgü sakızın kullanıldığı sakızlı kurabiye, sakızlı muhallebi ve sakızlı dondurma...

Ayvalık adıyla birlikte en çok anılan yiyecek de kuşkusuz Ayvalık tostudur. Ayvalık tostunu farklı kılan nohut mayasıyla yapılan ekmeğidir. Özel kalıplarda Ayvalık fırınlarında pişirilir ve dağıtılır.

Papalina: Ayvalık'ın en ünlüsü sardalye balığının yavrusudur. Genellikle temmuz-ağustos aylarında bulunur. Yalnızca Ayvalık körfezinde avlanma izni vardır. Yalnızca tava güzel olur. Bir midye türü olan kydonia, Ayvalık'a da ismini veren deniz ürünüdür. Rumca'da 'ayva yurdu' anlamına gelir. Deniz dibinde kumların içinde gömülü olarak bulunur. Kaşarlı yapılan türü çok ünlüdür. Gopez: Ayvalık'ta Kupa balığı olarak bilinir. Balıklı bamyaya, nohutlu bakaloros (bir mezgıt türü), ahtapotlu akkız (şevket-i bostan), supya'lı rezene (arapsaçı), Kakavya, Sahanaki, balık pastırması Ayvalık mutfağının yaratıcılığını ortaya koyan yemeklerdendir .

Ayvalık mutfağında otlar ve sebzeler kuzu etiyle birlikte ayrı bir lezzete dönüşür .Kuzu Etli Mühliye, Kıymalı Ebegümeci, Kuzu Etli Arapsaçı , Maraşa (Arapsaçı ile pişen kuru fasulye) ünlü yemeklerdendir.

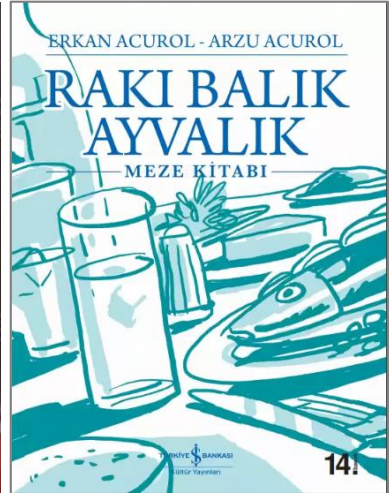
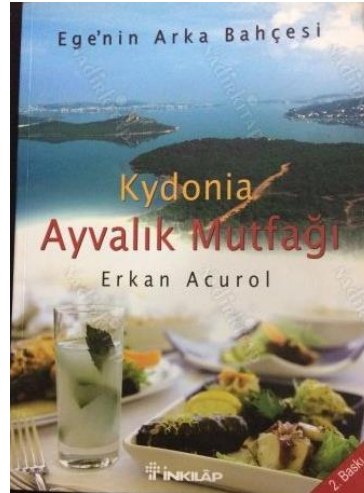
Kabak çiçeği böreği, kabak çiçeği ve taze lor peyniri ile yapılır. Kabak ve kelle peyniri ile yapılan Koliçita, lor peynirli Kalçunya, tavuk ve yufka ile yapılan Çullama Ayvalık Mutfağı'nın başlıca hamur işleridir. “

Arzu ACUROL, Ayvalık



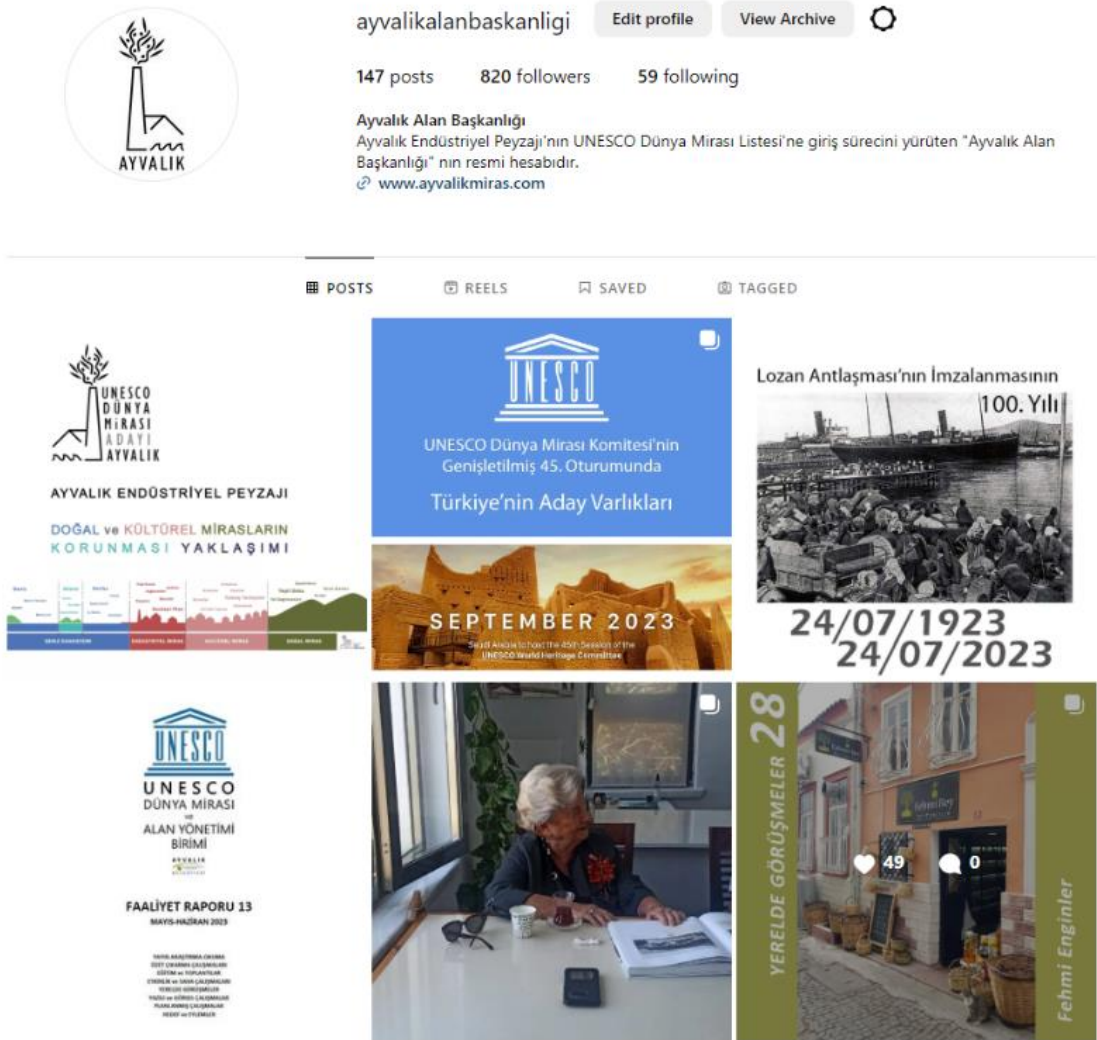
Erkan Acurol ile birlikte hazırladıkları ve yayınlanan dört kitaptan üç tanesi Ayvalık ile doğrudan ilişkili:

Kydonia Ayvalık Mutfağı: Ege'nin Arka Bahçesi (İnkılap Yayınları, 2007), Ege ve Ayvalık'ta Kış Hazırlıkları (İnkılap Yayınları, 2009) ve o meşhur sloganın kitap ismine verildiği Rakı Balık Ayvalık – Meze Kitabı (İş Bankası Kültür Yayınları, 2009).



YAZILI ve GÖRSEL ÇALIŞMALAR

- 1- Mayıs ve Haziran aylarını kapsayan “2023 07 11 Ayvalık Alan Başkanlığı Faaliyet Raporu 13” isimli faaliyet raporu Birim tarafından hazırlanarak, İdareye sunulmuştur.
- 2- “Ayvalık Alan Başkanlığı” adlı Instagram hesabı üzerinden yapılan çalışmalar, etkinlikler, bilgilendirmeler paylaşılarak sosyal medya ortamında bilgi ve belge paylaşımı yapılmasına devam edilmektedir (147 gönderi, 820 takipçi). Bu bağlamda gerek yerel ve ulusal gerekse uluslararası alanda benzer alanlarda çalışan kurum ve kuruluşlar takip edilmeye devam edilmektedir.



- 3- Ayvalık gibi *UNESCO Dünya Mirası Geçici Listesi*¹ 'nde yer alan tüm varlıklar listeye katılmak amacıyla "*Başvuru Dosyası*" hazırlamak ve bu dosyaya ek olarak "*Alan Yönetimi Planı*"² isimli çalışmayı hazırlamak durumundadırlar. *UNESCO Dünya Mirası Komitesi*³ tarafından oluşturulan *Dünya Mirası Sözleşmesi Uygulama Rehberi*⁴ gereği başvuru dosyası formatı "Executive Summary" isimli özet bölümle birlikte toplam 9 farklı başlıktan oluşmaktadır:

Format for the nomination of properties for inscription on the World Heritage List

Annex 5



**FORMAT FOR THE NOMINATION OF PROPERTIES
FOR INSCRIPTION ON THE WORLD HERITAGE LIST**

**This Format must be used for all nominations
submitted after 2 February 2005**

- The Nomination Format is available at the following Web address:
<http://whc.unesco.org/en/nominationform>
- Further guidance on the preparation of nominations can be found in Section III of the *Operational Guidelines*
- The original signed version of the completed Nomination Format should be sent in English or French to
UNESCO World Heritage Centre
7, place de Fontenoy
75352 Paris 07 SP
France
Telephone: +33 (0) 1 4568 1571
Fax: +33 (0) 1 4568 5570
E-mail: wh-nominations@unesco.org

¹ UNESCO Tentative List / Dünya Mirası Geçici Listesi: <https://whc.unesco.org/en/tentativelists/>

² Alan Yönetimi Planı: <https://www.ayvalikmiras.com/unesco-dunya-mirasi/>

³ UNESCO World Heritage Convention / Dünya Miras Komitesi: <https://whc.unesco.org>

⁴ Dünya Mirası Sözleşmesi Uygulama Rehberi (TR): <http://www.alanbaskanligi.gov.tr/evrak/document-57-11.pdf>

- Bölüm** *Identification of the nominated property / Varlığın Belirlenmesi*: Ülke, devlet, bölge, il gibi adres bilgileri ile varlığın adı, alanı ve coğrafi koordinatlarını belirten sayısal veriler. Ayrıca tüm bu bilgileri sunan ve destekleyen haritalar.
- Bölüm** *Description / Varlığın Tanımlanması*: 16.000 kelime ile aday varlığın tüm tarihsel sürecinin tanımlanması ve 6.400 kelime ile varlığın tarihsel gelişiminin Outstanding Universal Value/ İstisnai Evrensel Değer⁵ yaratan Dünya Mirası Kriterlerinin⁶ belirtilmesini kapsayan ve tüm süreci özetleyerek, kavramsal kısımlara odaklanan çıkarımlardan oluşur.
- Bölüm** *Justification for Inscription / Kaydedilme Gerekçesi*: Kısa bir sentez ile başlayan bölümde varlığın hangi kriterler ile aday gösterildiği, bunlara ait *Integrity Bütünlük ve Authenticity / Özgünlük*⁷ durumlarının irdelendiği bölümdür. Aynı zamanda koruma ve yönetim ihtiyaçları başlığı altında ki kısımlara kıyaslamalı analizler eşlik eder. Son alt başlığında ise İstisnai Evrensel Değere ilişkin taslak bildiri sunulmaktadır.

Format for the nomination of properties for inscription on the World Heritage List Annex 5

Executive Summary

This information, to be provided by the State Party, will be updated by the Secretariat following the decision by the World Heritage Committee. It will then be returned to the State Party confirming the basis on which the property is inscribed on the World Heritage List.

State Party	
State, Province or Region	
Name of Property	
Geographical coordinates to the nearest second	
Textual description of the boundary(ies) of the nominated property	
A4 or A3 size map(s) of the nominated property, showing boundaries and buffer zone (if present)	Attach A4 or A3 size map(s) which should be the reduced size version of the original copies of topographic or cadastral maps showing the nominated property and buffer zone (if present) at the largest scale available included or annexed to the nomination.
Criteria under which property is nominated (itemize criteria) (see Paragraph 77 of the Operational Guidelines)	
Draft Statement of Outstanding Universal Value (text should clarify what is considered to be the Outstanding Universal Value embodied by the nominated property, approximately 1-2 page format)	According to the paragraph 155, the Statement of Outstanding Universal Value should be composed of: a) Brief synthesis b) Justification for Criteria c) Statement of Integrity (for all properties) d) Statement of authenticity for properties nominated under criteria (i) to (vi) e) Requirements for protection and management See format in Annex 10
Name and contact information of official local institution/agency	Organization: Address: Tel: Fax: E-mail: Web address:

Properties for inscription on the World Heritage List

Note: In preparing the nomination, States Parties should use this format but delete the explanatory notes.

NOMINATION FORMAT	EXPLANATORY NOTES
1. Identification of the Property	Together with Section 2, this is the most important section in the nomination. It must make clear to the Committee precisely where the property is located and how it is geographically defined. In the case of serial nominations, insert a table that shows the name of the component part, region (if different for different components), coordinates, area and buffer zone. Other fields could also be added (page reference or map number, etc.) that differentiate the several components.
1.a Country (and State Party if different)	
1.b State, Province or Region	
1.c Name of Property	This is the official name of the property that will appear in published material about World Heritage. It should be concise. Do not exceed 200 characters, including spaces and punctuation. In the case of serial nominations (see Paragraphs 137-139 of the Operational Guidelines), give a name for the ensemble (e.g., <i>Baroque Churches of the Philippines</i>). Do not include the name of the components of a serial nomination, which should be included in a table as part of 1.d and 1.e.
1.d Geographical coordinates to the nearest second	In this space provide the latitude and longitude coordinates (to the nearest second) or UTM coordinates (to the nearest 10 metres) of a point at the approximate centre of the nominated property. Do not use other coordinate systems. If in doubt, please consult the Secretariat. In the case of serial nominations, provide a table showing the name of each component part, its region (or nearest town as appropriate), and the coordinates of its centre point. Coordinate format examples: N 45° 00' 05" W 15° 37' 50" or UTM Zone 18 Easting: 45670 Northing: 86750

Id n°	Name of the component part	Region(s) / District(s)	Coordinates of the Central Point	Area of Nominated component of the Property (ha)	Area of the Buffer Zone (ha)	Map N°
001						
002						
003						
004						
Etc.						
Total area (in hectares)				ha	ha	

- Bölüm** *State Of Conservation And Factors Affecting The Nominated Property / Koruma Durumu ve Varlığı Etkileyen Faktörler*: Mevcut koruma durumuna ilişkin bilgilerin sunulduğu başlığın ardından aday varlığı etkileyen faktörler, gelişmenin yarattığı baskılar ve yönetsel karşılıklar alt başlık olarak incelenir. Varlığa ilişkin çevresel baskılar, doğal afetler ve risklere karşı hazırlıklar bu bölümde irdelenir. Son olarak ziyaret, diğer insan aktiviteleri ile sürdürülebilir kullanım alt başlıkları hakkında varlığın mevcut durumu yansıtılır.

⁵ Outstanding Universal Value / İstisnai Evrensel Değer: <https://www.ayvalikmiras.com/unescodunyamirasi/istisnai-evrensel-deger-ouv/>

⁶ Dünya Mirası Kriterleri: <https://www.ayvalikmiras.com/unescodunyamirasi/dunya-mirasi-listesi-kriterleri/>

⁷ Integrity Bütünlük ve Authenticity / Özgünlük: <https://www.ayvalikmiras.com/unescodunyamirasi/istisnai-evrensel-deger-ouv/>

5. **Bölüm** *Protection and Management of the Nominated Property / Koruma ve Yönetim:* Adaylık dosyasının ana metninin bu bölümü, yasal düzenleyici, sözleşmeye dayalı planlama, kurumsal ve/veya geleneksel önlemlerin net bir resmini sunmayı amaçlar. Paydaşlar, mülkiyet, vatandaşlar, katılım, koruyucu önlemler, ziyaretçi tesisleri ve altyapı ile finans ve kaynaklar gibi alt maddelerden oluşmaktadır.
6. **Bölüm** *Monitoring / İzleme:* Belirli aralıklar ile izlenen ve raporlanan varlık için koruma durumunun ölçülmesi ve bunun için temel göstergelerin belirlenmesi, idari düzenlemeler ile önceki raporlama çalışmalarının sonuçlarının paylaşılması gibi hususlar yer almaktadır.
7. **Bölüm** *Documentation / Dökümantasyon:* Adaylığı oluşturmak için sağlanması gereken belgelerin kontrol listelerinden oluşmaktadır. Bu bağlamda fotoğraf ile görsel ve işitsel verilerin sağlanması ile bu verilerin teliflerinin sağlanması, varlığın yönetim planlarının kopyaları ile etkisi olabilecek tüm diğer planlar bu kısımda verilecektir. Çalışmaya kaynaklık eden referanslar standart bibliyografya formatında sunulacaktır.
8. **Bölüm** *Contact Information of Responsible Authorities / Sorumlu Yetkilinin İrtibat Bilgileri:* Başvuru dosyasını hazırlayan kişiler ile yetkili kişi/kurumların isim, unvan, adres, iletişim bilgileri ile hangi konularda yetkili olduklarına dair bilgiler sunulacaktır. Örneğin lokal yöneticiler kapsamında ki ajans, müze, enstitü, topluluk veya yöneticiler bu bölümde belirtileceklerdir. Aday varlığı tanımlayan resmi web sitesi linki ile yetkili kişi bilgileri bu kısımda belirtilmelidir.
9. **Bölüm** *Signature on Behalf of the State Party / Taraf Devlet Adına İmza:* Adaylık başvurusu, Taraf Devlet adına imza yetkisine sahip yetkilinin imzasıyla sonuçlanmalıdır.

Format for the nomination of properties for inscription on the World Heritage List

Annex 5

NOMINATION FORMAT	EXPLANATORY NOTES
1.e Maps and plans, showing the boundaries of the nominated property and buffer zone	<p>Annex to the nomination, and list below with scales and dates:</p> <p>(i) Original copies of topographic maps showing the property nominated, at the largest scale available which shows the entire property. The boundaries of the nominated property and buffer zone should be clearly marked. The boundaries of zones of special legal protection from which the property benefits should be recorded on maps to be included under the protection and management section of the nomination text. Multiple maps may be necessary for serial nominations (see table in 1.4). The maps provided should be at the largest available and practical scale to allow the identification of topographic elements such as neighbouring settlements, buildings and routes in order to allow the clear assessment of the impact of any proposed development within, adjacent to, or on the boundary line. The choice of the adequate scale is essential to clearly show the boundaries of the proposed site and shall be in relation to the category of site that is proposed for inscription: cultural sites would require cadastral maps, while natural sites or cultural landscapes would require topographic maps (normally 1:25 000 to 1:50 000 scale).</p> <p>Utmost care is needed with the width of boundary lines on maps, as thick boundary lines may make the actual boundary of the property ambiguous.</p> <p>Maps may be obtained from the addresses shown at the following Web address http://whc.unesco.org/en/mapagencies.</p> <p>All maps should be capable of being geo-referenced, with a minimum of three points on opposite sides of the maps with complete sets of coordinates. The maps, untrimmed, should show scale, orientation, projection, datum, property name and date. If possible, maps should be sent rolled and not folded.</p> <p>Geographic Information in digital form is encouraged if possible, suitable for incorporation into a GIS (Geographic Information System), however, this may not substitute the submission of printed maps. In this case the delineation of the boundaries (nominated property and buffer zone) should be presented in vector form, prepared at the largest scale possible. The State Party is invited to contact the Secretariat for further information concerning this option.</p> <p>(ii) A Location Map showing the location of the property within the State Party.</p> <p>(iii) Plans and specially prepared maps of the property showing individual features are helpful and may also be annexed.</p> <p>To facilitate copying and presentation to the Advisory Bodies and the World Heritage Committee A4 (or "letter") size reduction and a digital image file of the principal maps should also be included in the nomination text if possible.</p> <p>Where no buffer zone is proposed, the nomination must include a statement as to why a buffer zone is not required for the proper protection of the nominated property.</p>

Format for the nomination of properties for inscription on the World Heritage List

Annex 5

NOMINATION FORMAT	EXPLANATORY NOTES
1.f Area of nominated property (ha.) and proposed buffer zone (ha.) Area of nominated property: _____ ha Buffer zone _____ ha Total _____ ha	<p>In the case of serial nominations (see Paragraphs 137-140 of the Operational Guidelines), insert a table that shows the name of the component part, region (if different for different components), coordinates, area and buffer zone.</p> <p>The serial nomination table should also be used to show the size of the separate nominated areas and of the buffer zone(s).</p>
2. Description	
2.a Description of Property	<p>This section should begin with a description of the nominated property at the date of nomination. It should refer to all the significant features of the property.</p> <p>In the case of a cultural property this section will include a description of whatever elements make the property culturally significant. It could include a description of any building or buildings and their architectural style, date of construction, materials, etc. This section should also describe important aspects of the setting such as gardens, parks etc. For a rock art site, for example, the description should refer to the rock art as well as the surrounding landscapes. In the case of an historic town or district, it is not necessary to describe each individual building, but important public buildings should be described individually and an account should be given of the planning or layout of the area, its street pattern and so on.</p> <p>In the case of a natural property the account should deal with important physical attributes, geology, habitats, species and population size, and other significant ecological features and processes. Species lists should be provided where practicable, and the presence of threatened or endemic taxa should be highlighted. The extent and methods of exploitation of natural resources should be described.</p> <p>In the case of cultural landscapes, it will be necessary to produce a description under all the matters mentioned above. Special attention should be paid to the interaction of people and nature.</p> <p>The entire nominated property identified in section 1 (Identification of the Property) should be described. In the case of serial nominations (see Paragraphs 137-140 of the Operational Guidelines), each of the component parts should be separately described.</p>
2.b History and Development	<p>Describe how the property has reached its present form and condition and the significant changes that it has undergone, including recent conservation history.</p> <p>This should include some account of construction phases in the case of monuments, sites, buildings or groups of buildings. Where there have been major changes, demolitions or rebuilding since completion they should also be described.</p> <p>In the case of a natural property, the account should cover significant events in history or pre-history that have affected the evolution of the property and give an account of its interaction with humankind. This will include changes in the use of the property and its natural resources for hunting, fishing or agriculture, or changes brought about by climatic change, floods, earthquake or other natural causes.</p> <p>Such information will also be required in the case of cultural landscapes, where all aspects of the history of human activity in the</p>

2015-2017 yılları arasında yapılan çalışmalar ile 15.04.2017 tarihinde UNESCO Dünya Mirası Geçici Listesi'ne kaydedilen "Ayvalık Endüstriyel Peyzajı" aday varlık statüsünde olup, 2021 yılının Nisan ayından günümüze gerçekleştirilen çalışmalar ile UNESCO Dünya Mirası Listesi'ne kaydedilmesi amacıyla başvuru dosyasının içeriğinin hazırlanmasına devam edilmektedir. Bu içeriği oluşturmak adına yaklaşık 28 aylık süreç içerisinde; yayın araştırma-okuma, özet çıkarma işlemleri, eğitim ve toplantılar, etkinlik ve saha çalışmaları, yerelde görüşmeler, yazılı ve görsel çalışmalar, planlanmış çalışmalar ile hedef ve eylemler başlıkları altında çalışmalar yürütülmekte, kaydedilmekte ve şu anda on dördüncüsü yayınlanan işbu rapor şeklinde iki aylık faaliyetlerle paylaşılmaktadır.

2022 yılı sonu itibariyle tüm veriler; adaylık dosyasına altlık sunması amacıyla www.ayvalikmiras.com web sayfası formatında bölümlere ayrılmış; Ayvalık Tarihi, Ayvalık Mirası, Ayvalık ve Zeytin gibi üst başlıklarda toplanmışlardır. Başvuru dosyasının formatına uygun bir şekilde kronolojik yazım tekniği ile elde edilen tarihsel süreç içeriği; jeolojik dönemlerin etkisi ile ortaya çıkan doğal mirasların yaşama el vermesi sebebiyle arkeolojik bir yerleşim görmüş, ardından yakın dönem Ayvalık'ı olarak adlandırdığımız 15.-19.yy. dönemleri ile Türkiye Cumhuriyeti Devleti'nin kurulması ve Mübadele sonrasında ki gelişmeleri içeren Cumhuriyet Dönemi ile günümüze kadar getirilmiştir.

Başvuru dosyasında bu bilgiler ilgili bölümler altında derlenerek, birleştirilmektedir.

Bu kapsamda 2022 yılının Aralık ayı içerisinde, ortaya çıkan kriterler ve tarihsel anlatım süreçleri ile haritalar, konuları tanımlayan fotoğraflar ile birlikte taslak dosyanın özet bölümü olan "Executive Summary" kısmı hazırlanarak; T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı, Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürlüğü, Tespit ve Planlama Dairesi Başkanlığı bünyesinde bulunan **Dünya Miras Alanları Şubesi** 'ne resmi yazı ile iletilmiştir.



Bakanlık uzmanlarınca yapılan değerlendirmelerin ardından tarafımıza yapılan dönüş ile dosya içeriğinin hazırlanması çalışmalarına devam edilmektedir. Bu bağlamda; başvuru dosyasının 1. Bölümü olan **Identification of the nominated property / Varlığın Belirlenmesi** alt başlıklarında izohips eğrilerin sahip, kadastral haritaların hazırlanması ve dünya miras alanları önerilerinin sunulması çalışması halen devam etmektedir. 2. Bölüm olan **Description / Varlığın Tanımlanması** kısmı içinse hali hazırda www.ayvalikmiras.com web sayfasında sunulan ve dosya formatına uygun hazırlanan bölümler -gerekli ise revizyonları yapılarak- konu akışına göre **tek çatı altında anlatım formatında** bilgi girişleri devam etmektedir. 1. ve 2. Bölümlerden elde edilecek yaklaşımlar ile şekillenecek **Justification for Inscription / Kaydedilme Gerekçesi** adıyla bulunan 3. Bölümün tamamlanmasının ardından gerekli incelemelerin yapılması amacıyla yeniden **Bakanlık uzmanlarına sunulacak olup, çalışmanın devamı karşılıklı görüş alışverişi ve toplantılarda alınan kararlar ile tamamlanması hedeflenmektedir.**

PLANLANMIŞ ÇALIŞMALAR

- 1- Ayvalık Yönetim Planı taslağının oluşturulması ve birim içerisinde plan aşamalarının iş bölümüne ayrılarak, bireysel çalışmalarla oluşturulan metinlerin ana dosyaya eklenmesi.
- 2- Ayvalık UNESCO Dünya Mirası Başvuru Dosyası taslağının çalışma ekibinin haftanın her Perşembe günü ofis çalışmalarına katılımı ile yapılan okumalardan ve özetlerden Uygulama Rehberi doğrultusunda metin yazımlarına devam edilmesi.
- 3- Ayvalık Yönetim Planı kapsamında Danışma ile Eşgüdüm ve Denetleme Kurullarının oluşturularak, Alan Başkanı'nın belirlenmesi ve kurul toplantılarının belirlenmesi.

HEDEF ve EYLEMLER

Kısa Vade: 3 ay içerisinde Orta Vade: 6 ay içerisinde Uzun Vade: 1 yıl içerisinde

- 1- Ofiste biriktirilen e-kitap ve online yayınlar ile basılı tez, makale ve kitapların okunarak Ayvalık UNESCO Dünya Mirası sürecinde katkısı olabilecek bölümlerin özetlerinin çıkarılmasına devam edilecektir. **Kısa-Orta-Uzun Vade**
- 2- Ayvalık genelinde ve arkeoloji, mimarlık, sanat tarihi gibi özel alanlarda kaynakça araştırılması ve literatür taramasına devam edilecektir. **Kısa-Orta-Uzun Vade**
- 3- Ayvalık'taki anıtsal yapılara ait verilerin akademik yayınlardan araştırılması, yanlış bilgilerden arındırılarak turistik ve akademik amaçlı en az iki paket şeklinde hazırlanması. **Orta-Uzun Vade**
- 4- Ayvalık Yönetim Planına ait ana omurganın oluşturularak, taslak halinde yazımı tamamlanacaktır. **Orta Vade**
- 5- Yönetim Planının oluşumu paralelinde Danışma ile Eşgüdüm ve Denetleme Kurullarının oluşturulması için alanda çalışan kamu kurumu, STK, akademi, tüzel kişiliklere üye belirlemeleri ve tarafımıza iletmeleri talep edilerek kurulların aktif hale geçmesi sağlanacaktır. **Uzun Vade**
- 6- Alan gezileri yapılarak Ayvalık'taki kültürel varlığın tanımlamasında teorik bilginin eksik kaldığı noktalarda varlığın gözlemlenmesi, gerekirse çizim ve fotoğraflar ile belgelenmesi, sözlü tarih araştırması yapılması ile çekirdek alanda kültürel varlığın eksikleri tamamlanmalıdır. **Kısa-Orta-Uzun Vade**
- 7- Ayvalık'ta bulunan tarih araştırmacıları, kuşaklararası devam eden ticaret işletmecileri, dükkân sahipleri, akademisyenler, kurum çalışanları gibi kentin hafızasına ve geçmiş dönem çalışmalarına hâkim kişi ve kurum temsilcileri ile yerelde görüşmeler sürdürülecektir. **Kısa-Orta-Uzun Vade**
- 8- Yönetim Planına istinaden kültürel/doğal varlığı tanımlayan çekirdek alan ile bunların dış etkilerden korunmasını sağlayan tampon bölgeyi içeren Yönetim Alanı son halini alacaktır. **Orta Vade**
- 9- Ayvalık'ın UNESCO Dünya Mirası Listesine girmesi için hazırlanacak başvuru dosyasının altlığı olması amacıyla elde edilen veriler, işlenerek haritaya dönüştürülecek ve metin bilgisi olarak Adaylık Formatında yazılmaya başlanacaktır. **Kısa-Orta-Uzun Vade**
- 10- Adaylık dosyasının yazım sürecinde varlığı iki ayrı formda tanımlayan; belgeleme ve sanatsal değeri olan yüksek çözünürlüğe sahip fotoğrafların çekilmesi için alan çalışmaları yapılacak gerekirse bu alanda profesyonel/amatör destek alınacaktır. **Uzun Vade**
- 11- Ayvalık ile ilişki kurulabilecek endüstriyel mirasa sahip kentler belirlenerek; Karşılaştırmalı Analizler başlığı altında ikili değerlendirmeler yapılabilmesi amacıyla teknik geziler gerçekleştirilecektir. **Uzun Vade**

AYVALIK UNESCO DÜNYA MİRASI ve ALAN YÖNETİMİ BİRİMİ EKİBİ

Arkeolog	Birgül ÖZÇAM NAMLI
Mimar	Fatih KURUNAZ
Jeofizik Yüksek Mühendisi	Nurten ŞİŞMAN DERSAN
Tarihçi	Öykü GÜREN
Mimar	Şenay KARABULUT
Şehir Plancısı	Yalın TÜZMEN
Danışman ve Koordinatör	Öğr. Gör. Yaşagül EKİNCİ



www.ayvalikmiras.com



[@ayvalikalanbaskanligi](https://www.instagram.com/ayvalikalanbaskanligi)



ayvalikalanbaskanligi@gmail.com



**UNESCO Dünya Mirası
ve Alan Yönetimi Birimi**

01.09.2023